



សិទ្ធិរបស់អ្នក

ចំពោះសេវាពីអ្នកបកប្រែ



ក្រសួងជំនួយការផ្លាស់ប្តូរនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត (Massachusetts Department of Transitional Assistance, DTA) បានធ្វើការសំរេចចិត្តឱ្យអ្នកប្រកាសខ្លួនឯងថា ដែលនឹងបង្ហាញជនណាម្នាក់ឱ្យមានឱកាស និងទទួលបាន សេរីភាព ដើម្បីចូលរួមក្នុងកម្មវិធីរបស់ DTA ។ ក្រឹត្យក្រមរបស់ DTA រួមផ្សំនូវការប្រើប្រាស់បុគ្គលិកដែលចេះពីរភាសា ឬសេវាពីអ្នកបកប្រែ និងសំរោះបកប្រែ គឺជាការប្រាស្រ័យទាក់ទង ដ៏មានប្រសិទ្ធិភាព ជាមួយនិងជនដែលមិនចេះភាសាអង់គ្លេស ។

Massachusetts Department of Transitional Assistance

I speak English

Yo hablo Español (Spanish)

我說中文 (Chinese)

ខ្ញុំនិយាយខ្មែរ (Cambodian)

ຂ້ອຍປາກເວົ້າລາວ (Laotian)

Tôi nói tiếng Việt . (Vietnamese)

Mwen pale kreyol (Haitian Creole)

Je parle français (French)

Հայերէն կը Խօսիմ (Armenian)

Я говорю по-русски (Russian)

Ομιλώ Ελληνικά (Greek)

Parlo Italiano (Italian)

Eu falo Português (Portuguese)

Mówię po polsku (Polish)

FSP - LC (12/92)
09-051-1292-05

1. សូមសំគាល់បឋមភាសារបស់អ្នក ដែលអ្នកប្រាថ្នាចង់ប្រើ នៅពេលអ្នកដាក់ពាក្យសុំសេវា (ដោយគូសប្រអប់ត្រឹមត្រូវនៅលើប័ណ្ណ “ខ្ញុំនិយាយ” ឬដោយវិធីផ្សេងទៀត) ។
2. សេចក្តីត្រូវការរបស់អ្នកដើម្បីប្រាស្រ័យទាក់ទង ជាភាសាផ្សេងទៀតក្រៅពីអង់គ្លេស នឹងមិនពន្យារពេលការអនុម័តសិទ្ធិទទួលរបស់អ្នក ឬការទទួលអត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាពី DTA ឡើយ ។
3. បើសិនជាគ្មានសមាជិកបុគ្គលិកដែលចេះពីរភាសាទេ ការិយាល័យនៅតាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក នឹងរកអ្នកបកប្រែម្នាក់ នៅពេលណាត្រូវការ លុះត្រាតែអ្នកចង់យកអ្នកបកប្រែរបស់អ្នកមកជាមួយ ។
4. បើសិនអ្នកត្រូវការជួយ ក្នុងការបកប្រែលិខិត ឬសំបុត្រជាភាសាអង់គ្លេស ចេញពីក្រសួង ការិយាល័យនៅតាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក នឹងចាត់តាំងសមាជិកបុគ្គលិកដែលចេះពីរភាសា ឬអ្នកបកប្រែឱ្យជួយអ្នក ។
5. បើសិនអ្នកស្នើសុំសំរេចនាការយុត្តិធម៌ ហើយនឹងត្រូវការអ្នកបកប្រែនៅពេលធ្វើសំរេចនាការ សូមទាក់ទងផ្នែកខាងសំរេចនាការ (Division of Hearings) តាមអាសយដ្ឋាន P.O. Box 120167, Boston, MA 02112, លេខទូរស័ព្ទ 617.348.5321 ឬ 1.800.882.2017 ។
6. បើសិនអ្នកមានបញ្ហាអ្វី ក្នុងការទទួលសេវាពីអ្នកបកប្រែនៅ DTA សូមជំរាបនាយកខាង ឱកាសស្មើភាព (Director of Equal Opportunity), 5th floor, 600 Washington St., Boston, MA 02111, លេខទូរស័ព្ទ (617) 348-8531 ។

សារៈសំខាន់ ! លិខិតនេះប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក ហើយគួរតែបានបកប្រែជាប្រញាប់ ។ បើសិនអ្នកត្រូវការជួយ ក្នុងការបកប្រែលិខិតនេះ ការិយាល័យនៅតាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក នឹងចាត់តាំងសមាជិកបុគ្គលិកដែលចេះពីរភាសា ឬអ្នកបកប្រែឱ្យជួយអ្នក ។